SONY

4-124-333-**31** (1)

Control remoto integrado

Manual de instrucciones

RM-VL610A

©2008 Sony Corporation

NOTIFICACIÓN

Para los clientes de EE.UU.
ADVERTENCIA

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC.

Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que tales interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si este equipo llega a producir interferencias dañinas en la recepción por radio o TV, lo que podrá comprobarse encendiendo y apagando el aparato, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tocontrol remoto una o más de las siguientes medidas:

— Reorientación o reubicación de la antena receptora.
— Aumento de la separación entre el equipo y el receptor.
— Conexión del equipo a un tomacorriente diferente del utilizado por el receptor.
— Solicitud de ayuda al proveedor o a un técnico de radio/televisión experimentado.

Tenga en cuenta que cualquier cambio o modificación que no se apruebe expresamente en este manual puede anular su derecho a utilizar este equipo.

Características

El control remoto RM-VL610A permite el control centralizado de todos sus componentes de audio/video desde un solo control remoto, y evita el engorroso problema de tener que utilizar varios dispositivos de control remoto para los diferentes componentes de audio/video. A continuación se indican sus principales características.

Control centralizado de componentes de audio/video Sony con este único control remoto

Este control remoto ha sido programado en fábrica para controlar componentes Sony, motivo por el que podrá utilizarlo tal cual está como centro de control de sus componentes de audio/video Sony.

También tiene programadas señales de control remoto para componentes que no sean Sony

Este control remoto ha sido programado para controlar componentes de la mayoría de las marcas, incluyendo Sony. Puede controlar componentes de forma remota ajustando el tipo y el código de cada componente (página 10).

Función de aprendizaje para programar las señales de control remoto que desee

Este control remoto dispone de una función de aprendizaje, que le permite "aprender" señales de control remoto con el fin de utilizar componentes o funciones no predefinidas. (Para "enseñar" dichas señales a este control remoto, utilice el control remoto suministrado con los componentes no predefinidos) (página 16).

Además, el control remoto puede "aprender" señales de control remoto (de rayos infrarrojos solamente) de componentes que no sean de audio/video, tales como acondicionadores de aire, lámparas, etc. (algunos electrodomésticos o funciones específicos pueden no estar disponibles) (página 24).

Reasignación de nuevos componentes

Puede asignar botones selectores de componentes para utilizar libremente otros componentes. Esta función resulta útil cuando disponga de más de dos componentes de audio/video del mismo tipo (sólo si se encuentra libre un botón selector de componentes) (página 33).

Sólo puede asignar televisores al botón selector de componente TV.

Sólo es posible asignar un amplificador o combo de DVD/Receptor al botón de selección de componente AMP.

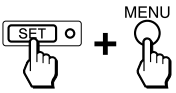
Guía de inicio

Esta guía le muestra cómo ajustar el control remoto para utilizar sus componentes.
En primer lugar, busque el número de código de su componente de cuatro dígitos en "Números de código de componentes" suministrado.

Si tiene el número de código

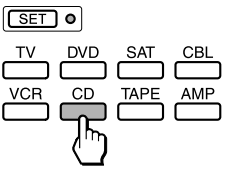
Ejemplo: para configurar un CD con el número de código "5001"

1 Ajuste el control remoto en modo de entrada de códigos.

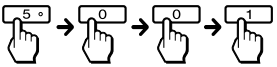


Presione SET y MENU.

2 Presione el botón selector de componentes deseado.



3 Introduzca el número de código.



4 Termine la configuración.

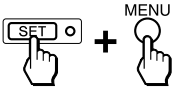
Presione ENT.

Para más información, consulte la página 10.

Si no encuentra el número de código

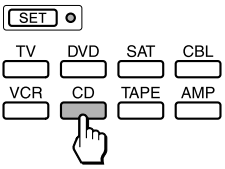
Es posible buscar el código de componente disponible para su componente.

1 Ajuste el control remoto en modo de entrada de códigos.

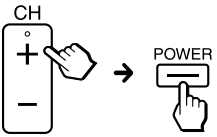


Presione SET y MENU.

2 Presione el botón selector de componentes deseado.



3 Transmita señales de números de código por turnos.



Presione CH + o CH –, y a continuación, POWER. Repita el proceso hasta que su componente reaccione.

4 Termine la configuración.

Presione ENT.

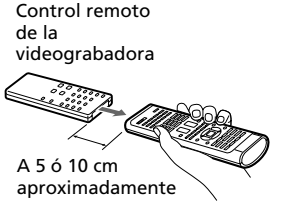
Para más información, consulte la página 13.

Función de aprendizaje

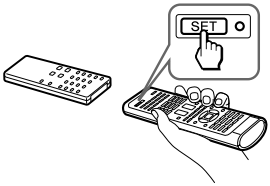
Si su componente no funciona como debiera, incluso tras haber ajustado el número de código, haga que el RM-VL610A "aprenda" las funciones del control remoto de su componente.

Ejemplo: para "enseñar" la señal ▷ (Reproducción) de su videograbadora al botón VCR ▷ del RM-VL610A

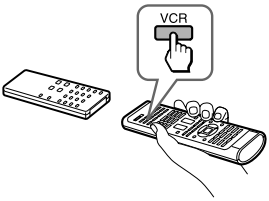
1 Coloque el RM-VL610A frente a frente con el control remoto de la videograbadora.



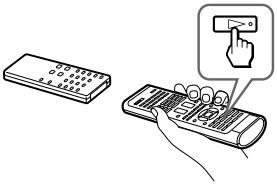
2 Ajuste el RM-VL610A en modo "aprendizaje".
Presione SET y manténgalo presionado al menos 3 segundos hasta que el indicador SET parpadee.



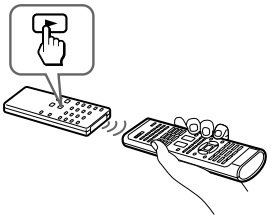
3 Presione el botón selector de componentes deseado.



4 Presione el botón que desea "enseñar".

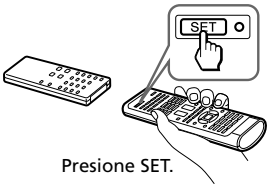


5 Presione y mantenga presionado el botón ▷ (Reproducción) del control remoto de la videograbadora hasta que el botón VCR del RM-VL610A parpadee.



6 Repita los pasos 4 y 5 para "enseñar" otras funciones.

7 Termine la configuración.



Para más información, consulte la página 16.

Índice

Preparativos

Colocación de las pilas 8
Cuándo reemplazar las pilas 8
Ubicación de los controles 9

Operaciones básicas

Ajuste del código para componentes audiovisuales predefinidos que no sean de Sony — Ajuste de códigos de componente 10
Introducción del código de un componente 10
Comprobación del funcionamiento de un número de código 12
Introducción de un código de componente con la función de búsqueda 13
Control de sus componentes con el control remoto 14
Para controlar el volumen 15
Programación de las señales de otro control remoto — Función de aprendizaje 16
Para lograr un aprendizaje preciso 19
Programación de las señales del control remoto en los botones de selección de componente y de control del sistema 20
Cambio o borrado de la función "aprendida" en un botón 22
Notas sobre la programación de las señales para un acondicionador de aire 24

Funciones avanzadas

Control del volumen de los componentes de video conectados a un sistema de audio 25
Adición de una función extra a los botones selectores de componentes 27
Programación del cocontrol remoto de encendido del componente seleccionado con sólo presionar el botón selector de dicho componente (para componentes Sony solamente) 27
Ejecución de una serie de cocontrol remotos — Funciones de control del sistema 29
Para borrar los cocontrol remotos programados 31
Programación de una serie de cocontrol remotos en los botones selectores de componentes 32
Para borrar cocontrol remotos programados 33
Asignación de otros componentes a los botones selectores de componentes 33

Utilización de otras funciones

Bloqueo de los controles — Función de retención 34
Borrado de todos los ajustes — Para restaurar el control remoto a su ajuste de fábrica 35

Información adicional

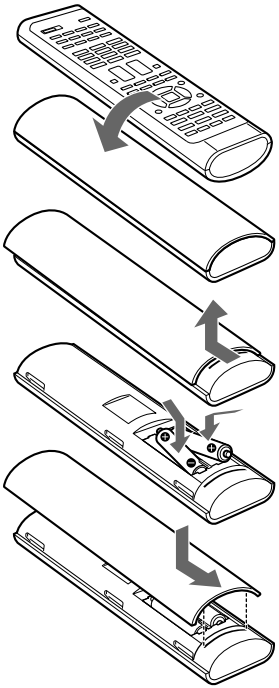
Precauciones **36**
Mantenimiento **36**
Especificaciones **36**
Solución de problemas **37**

Apéndice

Tabla de funciones preajustadas **39**
TV 39
VCR (videograbadora) 40
CBL (adaptador para cablevisión) 40
SAT (sintonizador de recepción vía satélite) 41
DVD (reproductor de videodiscos digitales) 42
DVR (videograbadora digital) 43
CD (reproductor de discos compactos) 44
MD (reproductor de minidiscos) 44
DECK (pletina de casetes) 45
AMP (amplificador) 45
DAV (combo de DVD y receptor) 46
SINTONIZADOR DE TV digital 47
Índice alfabético **48**

Colocación de las pilas

Deslice y abra la tapa del compartimiento de las pilas, e inserte dos pilas tamaño AA (R6) (no suministradas). Cerciórese de alinear + y – de las pilas con + y – del compartimiento de las mismas.



Inserte las pilas desde el lado - a través de cada guía como se muestra en la ilustración de arriba.

Cuándo reemplazar las pilas

Pilas para la operación del control remoto (dos pilas de tamaño AA (R6))

Si el control remoto no funciona adecuadamente, es posible que las pilas estén agotadas. Cuando suceda esto, reemplace las pilas por otras nuevas.

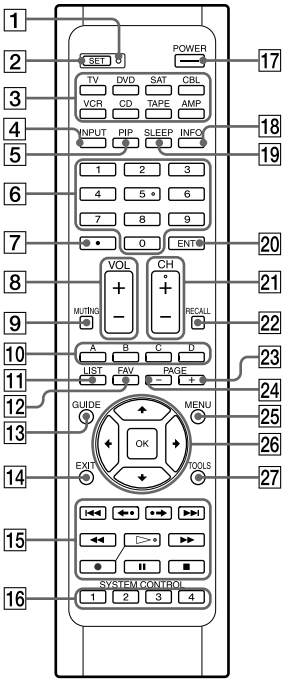
Nota

No tarde más de una hora en reemplazar las pilas, ya que de lo contrario los números de código seleccionados (página 10) y las señales de control remoto "aprendidas" (página 16) se borrarán.

Notas sobre las pilas

- No mezcle pilas nuevas con otras viejas, ni mezcle pilas de tipos diferentes.
- Si se fuga el electrólito de las pilas, limpie la parte contaminada del compartimiento de las pilas con un paño y reemplace las pilas viejas por otras nuevas. Para evitar la fuga del electrólito, extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar el control remoto durante mucho tiempo.

Ubicación de los controles



1 **Indicador SET**
2 **Botón SET**
3 **Botones selectores de componentes**
Se encienden o parpadean durante el funcionamiento.
4 **Botón INPUT**
5 **Botón PIP**
6 **Botones numéricos**
7 **Botón DOT**
8 **Botones VOL +/–***
9 **Botón MUTING***
10 **Botones A, B, C, D**
11 **Botón LIST**
12 **Botón FAV**
13 **Botón GUIDE**
14 **Botón EXIT**
15 **Botones de control del reproductor**
16 **Botones SYSTEM CONTROL**
17 **Botón POWER**
18 **Botón INFO**
19 **Botón SLEEP**
20 **Botón ENT (introducir)**
21 **Botones CH (canal) +/–**
22 **Botón RECALL**
23 **Botón PAGE +**
24 **Botón PAGE –**
25 **Botón MENU**
26 **Botones de control del cursor**
27 **Botón TOOLS**

Acerca de los puntos táctiles

El botón numérico 5, el botón ▷ y el botón CH + tienen un punto táctil cada uno para facilitar su uso.

* *Nota sobre los botones VOL +/– y MUTING*

El control remoto controlará o silenciará el volumen del televisor cuando seleccione un componente de video. Controlará o silenciará el Volumen del amplificador cuando seleccione un componente de audio.
Usted también podrá cambiar este ajuste (página 25).

Nota

La función de los botones de control variará dependiendo de los modos de ajuste/operación.
En la "Tabla de funciones preajustadas" (página 39) se muestra cómo funciona el control remoto en general para cada componente en el modo predefinido en fábrica.

Ajuste del código para componentes audiovisuales predefinidos que no sean de Sony — Ajuste de códigos de componente

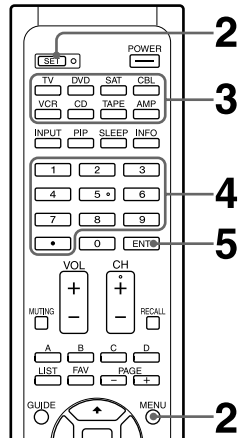
El control remoto ha sido programado en la fábrica para controlar componentes de audio/video Sony (consulte la tabla de abajo).
Cuando vaya a utilizarlo con los componentes Sony programados en la fábrica, salte los procedimientos siguientes.
También puede utilizar el control remoto con otros componentes programados de audio/video de otras marcas. Para utilizarlo con otros componentes de audio/video, o componentes de Sony que no funcionen con el control remoto, es preciso realizar los procedimientos con el fin de ajustar los códigos correctos para cada componente.

Botón selector de componente	Componente(s) programado(s)	Programación de fábrica
TV	Televisor Combinación de televisor/videograbadora	Televisor Sony
DVD	Reproductor de videodiscos digitales	Reproductor de videodiscos digitales Sony
SAT	Sintonizador de recepción vía satélite	Sintonizador de recepción vía satélite de Sony
CBL	Decodificador	decodificador de Sony
VCR	Videograbadora	Videograbadora VHS Sony
CD	Reproductor de discos compactos	Reproductor de discos compactos de Sony
TAPE	Pletina de casetes	Pletina de casetes de Sony
AMP	Amplificador	Amplificador Sony

Nota

Es posible definir, en cualquiera de los botones selectores de componentes mostrados anteriormente, un reproductor de MD y un combo de DVD y receptor. Puede asignar botones selectores de componentes para utilizar libremente las señales de los componentes que desee. Para obtener más información, consulte "Asignación de otros componentes a los botones selectores de componentes" (página 33).
Para obtener información sobre las funciones de los botones para cada componente, consulte la "Tabla de funciones preajustadas" (página 39).

Introducción del código de un componente

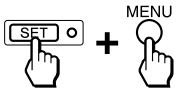


Ejemplo: Para configurar un CD del fabricante

1 Consulte las tablas de "Números de código de componentes", y busque el número de código de cuatro dígitos para el componente deseado.

Si hay más de un número de código en la lista, utilice el primero de ellos.

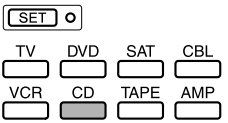
2 Presione MENU mientras mantiene presionado SET.



Se encenderá el indicador SET.

3 Presione el botón selector de componente deseado.

El indicador SET y el botón selector de componentes seleccionado se encienden.



4 Introduzca el número de código de cuatro dígitos del componente con el teclado numérico.

5 Presione ENT.

El indicador SET y el botón selector de componentes se apagan.

Si el botón selector de componente parpadea cinco veces antes de apagarse, significará que la programación no se ha completado. Inicie la operación a partir del paso 2.

Notas

- Si introduce un número de código de componente que no se encuentre en la tabla de "Números de códigos de componentes", o si presiona un botón en el orden inapropiado, el botón selector del componente parpadeará cinco veces, y después se apagará. Compruebe el número de código del componente, y trate de volver a introducirlo.
- Si no introduce nada en el control remoto durante más de 20 segundos entre cada paso, el procedimiento de programación se cancelará. Vuelva a comenzar desde el paso 2.
- Si presiona SET (ajuste) durante la introducción del código de componente, se perderán todos los números de código, y el procedimiento de programación se cancelará. Vuelva a comenzar desde el paso 2.

Para cancelar la programación, presione SET.

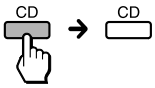
Continúa

Comprobación del funcionamiento de un número de código

1 Conecte la alimentación del componente con su interruptor de alimentación.

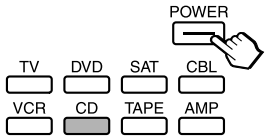
2 Presione el botón selector correspondiente al componente cuya programación desee comprobar.

El botón selector del componente se encenderá cuando lo presione y se apagará cuando lo suelte.



3 Apunte con el control remoto hacia el componente y presione el botón POWER.

El botón selector del componente seleccionado se encenderá cada vez que presione un botón de función y se apagará cuando lo suelte.



La alimentación del componente deberá desconectarse.

4 Si la operación tiene éxito, compruebe si el control remoto puede controlar otras funciones de su componente, tales como la selección de canales y el control del volumen.

Con respecto a los detalles, consulte la página 14.

Si el control remoto parece que no trabaja

Repita los procedimientos de programación utilizando los otros códigos de control de la lista para sus componentes, o trate de introducir el número de código utilizando la función de búsqueda (página 13).

Nota sobre los botones VOL +/– y MUTING

Cuando controle un componente de video, se encenderá el botón TV para indicar que el control remoto está controlando o silenciando el volumen del televisor.

Cuando controle un componente de audio, se encenderá el botón AMP para indicar que el control remoto está controlando o silenciando el volumen del amplificador.

Se le recomienda que programe los códigos TV y AMP antes de programar los de otros componentes.

Notas sobre los botones que ya hayan "aprendido" señales de control remoto

Si ya se ha programado otra señal en ese botón mediante la función de aprendizaje (página 16), esa señal "aprendida" funcionará incluso después de ajustar el código de componente. Para utilizarlo como botón de función predefinido, primero debe borrar su señal "aprendida" (página 22).

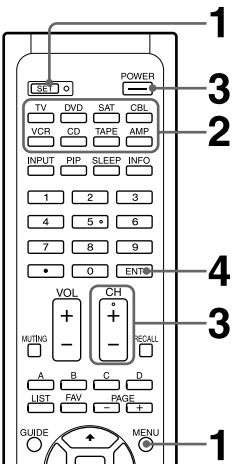
Introducción de un código de componente con la función de búsqueda

Usted podrá buscar un número de código disponible para un componente que no lo posea en los "Números de códigos de componentes" suministrados.

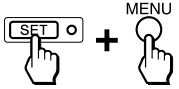
Antes de iniciar la función de búsqueda

Ponga cada componente en el estado siguiente para hacer que la función de búsqueda trabaje efectivamente.
TV, AMP: Conexión de la alimentación
Reproductor de CD, de MD*, pletina de casetes, etc.: Alimentación conectada con fuente de reproducción (disco, casete, etc.)
Otros componentes: Alimentación desconectada

* Si uno de estos componentes se encuentra asignado a uno de los botones selectores de componentes (página 33), puede ajustar un código de componente mediante la función de búsqueda.



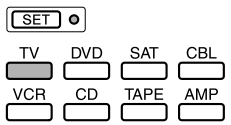
1 Presione MENU mientras mantiene presionado SET.



Se encenderá el indicador SET.

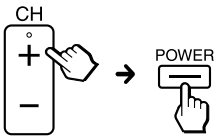
2 Presione el botón selector correspondiente al componente deseado.

El indicador SET y el botón selector de componentes seleccionado se encienden.



3 Presione CH + o CH – y POWER hasta que el componente reaccione de la forma siguiente:

TV: Desconexión de la alimentación
VCR, CBL, DVD, AMP: Conexión de la alimentación
Reproductor de CD, de MD, pletina de casetes: Reproducción



Presione CH + para pasar al número de código siguiente.
Presione CH – para volver al número de código anterior.
El botón selector del componente parpadeará tres veces después de que los números hayan completado un ciclo.
Por ejemplo, un ciclo significa que se recorren los números de código de cuatro dígitos a partir del "8".

Continúa

Introducción de un código de componente con la función de búsqueda (continuación)

4 Presione ENT.

El indicador SET y el botón selector de componentes se apagan.

Si el botón selector del componente parpadea cinco veces antes de apagarse, significará que la programación no se ha completado. Inicie la operación a partir del paso 1.

5 Compruebe si el número de código trabaja siguiendo las instrucciones de la página 12.

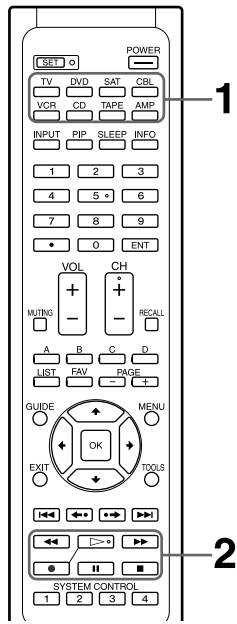
Notas

- Si no realiza ninguna introducción en el control remoto durante más de 20 segundos entre cada paso, el procedimiento de ajuste se cancelará. Para ajustar el código, vuelva a empezar desde el principio.
- Si presiona cualquier botón que no sea CH +/– y POWER durante el ajuste del código de componente, todos los números de código se perderán y el procedimiento de ajuste se cancelará. Inicie la operación desde el principio.

Para cancelar la programación, presione SET.

Control de sus componentes con el control remoto

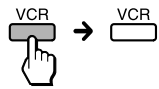
Para controlar un componente que no sea Sony, cerciórese de introducir en primer lugar el código del mismo (página 10).



Ejemplo: Para emplear una videograbadora

1 Presione el botón selector selectora correspondiente al componente deseado.

El botón selector de componente se enciende cuando lo presiona y se apaga cuando deja de hacerlo.



2 Presione cualquier botón de control del reproductor.

Con respecto a las funciones de los botones para cada componente, consulte la sección "Tabla de funciones preajustadas" (página 39).

Nota

Las señales de control remoto pueden ser diferentes para algunos componentes o funciones. En este caso, programe dichas señales con la función de aprendizaje (página 16). Sin embargo, tenga en cuenta que los componentes y funciones no compatibles con el control remoto mediante señales de rayos infrarrojos no trabajarán con este control remoto.

Para controlar el volumen

Para controlar el volumen, presione VOL +/–, y MUTING para silenciar el sonido. Cuando seleccione un componente de video, podrá controlar el volumen del televisor (se encenderá el botón TV), y cuando seleccione un componente de audio, podrá controlar el volumen del amplificador (se encenderá el botón AMP). Usted también podrá cambiar este ajuste (página 25).

Notas

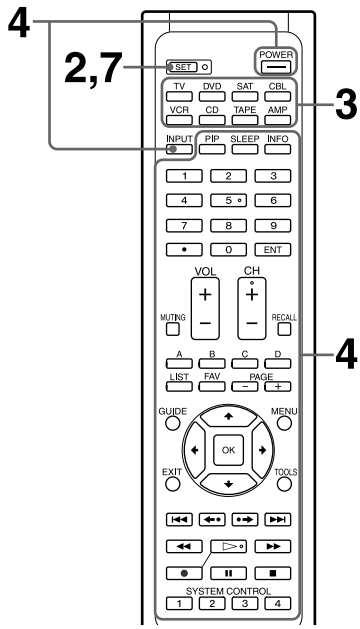
- Si ha programado una señal en el botón VOL +/– o MUTING de un componente utilizando la función de aprendizaje (página 16), dicha señal se transmitirá en vez de controlar el volumen o de desactivar el sonido del televisor o del amplificador después de haber seleccionado dicho componente.
- Si ha utilizado la función de aprendizaje (página 16) para programar los botones VOL +/– o MUTING de TV o AMP para enviar una señal a cualquier otro componente, dicha señal se transmitirá solamente después de haber seleccionado TV o AMP. Cuando seleccione otros componentes, se transmitirán las señales de control de volumen programadas para TV o AMP.
- Si ha asignado otro componente al botón TV o AMP (página 33), el volumen del televisor o del amplificador no podrá controlarse incluso si selecciona otros componentes.

Programación de las señales de otro control remoto — Función de aprendizaje

Para utilizar componentes o funciones que no trabajan incluso después de ajustar el número de código del componente, utilice el siguiente procedimiento de aprendizaje para "enseñar" a los botones programables del control remoto a utilizar las funciones de otro control remoto. Usted también podrá utilizar la función de aprendizaje para cambiar la señal de cada botón después de haber introducido el número de código de componentes (página 10). Se le recomienda que anote las funciones "aprendidas" por los botones. (Puede anotarlas en la parte trasera de la sección "Números de código de componente" suministrada).

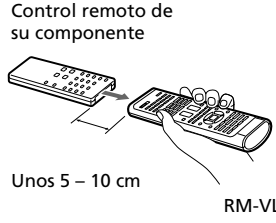
Notas

- Es posible que algunas de las señales de control remoto específicas no puedan "aprenderse".
- También puede emplear un monitor para computadora (incluidos los que incorporen un sintonizador), si se "enseña" al control remoto.



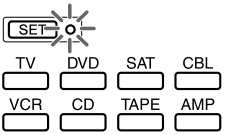
Ejemplo: Para programar la señal ▷ (Reproducción) de su videograbadora en el botón VCR ▷ (Reproducción) del control remoto

1 Coloque el RM-VL610A frente a frente con el control remoto de su componente.



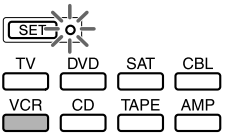
2 Mantenga presionado SET durante más de 3 segundos.

El indicador SET parpadea.



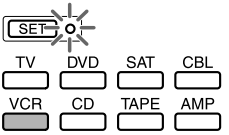
3 Presione el botón selector correspondiente al componente cuyas señales desee "aprender".

El indicador SET parpadea y el botón selector de componentes seleccionado se enciende.



4 Presione el botón del control remoto que desee "enseñar".

El indicador SET parpadeará y el botón de selección de componente seleccionado se encenderá. (modo de espera de la función de aprendizaje).



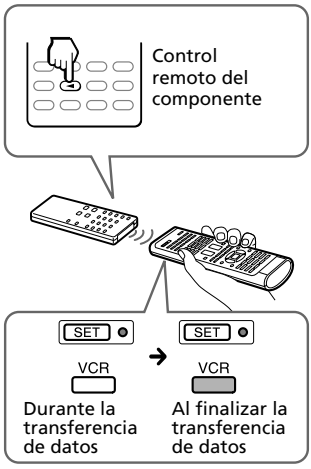
Si ya hay otra señal "aprendida" en un botón determinado

El indicador SET parpadeará dos veces, y el control remoto volverá al estado del paso 3 después de presionar el botón selector de componente. "Enseñe" a otro botón libre, o borre la función ya "aprendida" (página 22), y vuelva a comenzar desde el principio.

Continúa

5 Mantenga presionado el botón en el otro control remoto hasta que tanto el indicador SET como el botón selector de componente vuelvan a encenderse.

Durante la transferencia de datos solamente permanecerá encendido el indicador SET y el botón selector del componente se apagará.
Una vez finalizada la transferencia de datos, el control remoto volverá al estado del paso 3.



Si el indicador SET parpadea cinco veces
Significa que el "aprendizaje" no está completo. Repita los pasos 4 y 5.

6 Repita los pasos 4 y 5 para "enseñar" funciones a otros botones.

Para "enseñar" las señales de control remoto de otros componentes
Después de colocar los dos control remotos a distancia como en el paso 1 de la página 16, presione el botón selector de componente correspondiente, y realice los pasos 4 y 5 para efectuar el aprendizaje.

7 Para finalizar la operación, presione SET.

Notas
- Si no realiza los pasos de aprendizaje antes de 20 segundos en cualquier punto del proceso, el modo de aprendizaje finalizará.
- Si no realiza el paso 5 antes de 10 segundos después del paso 4, el procedimiento de aprendizaje vuelve al paso 3. Repita el paso 4 mientras esté encendido el botón selector de componente.

Para finalizar la programación, presione SET.

Si el control remoto parece que no trabaja
Si el botón "aprendido" no trabaja adecuadamente, vuelva a "enseñarlo". (Por ejemplo, si el volumen es muy alto después de haber presionado una sola vez VOL +, es posible que haya habido interferencias de ruido durante el procedimiento de aprendizaje.)

Si introdujo un código de componente después del "aprendizaje" de una señal
Si ha programado una señal en un botón utilizando la función de aprendizaje, tal señal trabajará incluso después de haber introducido un código de componente.

Nota sobre la señal REC ● (grabación)
Usted solamente podrá "enseñar" a un botón al mismo tiempo. Por lo tanto, no podrá enseñar una operación que implique la presión de dos botones (por ejemplo REC ● + ▷) a un botón de su control remoto. En este caso, "enseñe" las funciones de cada botón de su componente al control remoto.

Al "enseñarle" señales a VOL +/– o MUTING

- Si utilizó la función de aprendizaje para programar los botones VOL +/– o MUTING para enviar una señal a componentes que no sean un televisor o un amplificador, la señal se transmitirá al presionar VOL +/– o MUTING cuando seleccione el componente.
- Si ha utilizado la función de aprendizaje para programar los botones VOL +/– o MUTING para enviar una señal a TV o AMP, dicha señal se transmitirá solamente después de haber seleccionado TV o AMP. Cuando seleccione otros componentes, se transmitirá la señal "aprendida".

Para "enseñar" las señales de un acondicionador de aire

Consulte "Notas sobre la programación de las señales para un acondicionador de aire" en la página 24.

Para lograr un aprendizaje preciso

- No mueva los control remotos a distancia durante el procedimiento de aprendizaje.
- Cerciórese de mantener presionado el botón de "aprendizaje" hasta que el control remoto reaccione de la forma descrita.
- Utilice pilas nuevas en ambos control remotos a distancia.
- No realice la operación de aprendizaje en lugares expuestos a la luz solar directa o luces fluorescentes intensas. (El ruido puede interferir en la operación de aprendizaje.)
- El área de detección de control remoto puede diferir dependiendo de cada control remoto. Si la función de aprendizaje no trabaja, pruebe cambiando las posiciones de los dos controles remotos.
- Cuando enseñe señales de una unidad de control remoto con sistema de intercambio interactivo de señales (suministrado con algunos amplificadores de Sony) al control remoto, la señal de respuesta de la unidad principal puede interferir en el aprendizaje del control remoto. En tal caso, muévalo a un lugar en el que las señales no lleguen a la unidad principal (p. ej. otra sala, etc.).

IMPORTANTE

Asegúrese de colocar el control remoto fuera del alcance de niños pequeños y de mascotas y de bloquear los controles mediante la función de retención (página 34).
Los componentes, tales como acondicionadores de aire, aparatos de calefacción, electrodomésticos, y persianas o cortinas eléctricas que reciban señales de rayos infrarrojos pueden resultar peligrosos si se utilizan incorrectamente.

Continúa

Programación de las señales del control remoto en los botones de selección de componente y de control del sistema

Es posible "enseñar" un procedimiento de operación a un botón de selección de componente y a los botones de control de sistema, de modo que al presionar dichos botones, también se realizará la operación automáticamente. Por ejemplo, si es necesario cambiar la selección de entrada de un amplificador a DVD cuando utilice un reproductor de DVD, "enseñe" una señal de selección de entrada al botón DVD. Después del "aprendizaje", la selección de entrada de un amplificador cambia automáticamente a DVD con sólo presionar DVD. (Para realizar esta operación primero debe encender el amplificador).

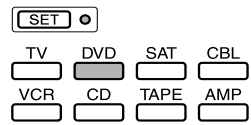
Ejemplo: Para "enseñar" la señal del control remoto de entrada DVD de su amplificador al botón DVD del control remoto

1 Realice los pasos 1 y 2 (página 16).

2 Mantenga presionado durante más de 3 segundos el botón selector del componente cuyas señales desea "enseñar".

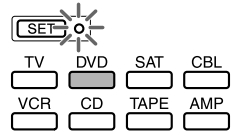
Para enseñar señales a los botones SYSTEM CONTROL, mantenga presionado el botón SYSTEM CONTROL deseado durante más de 3 segundos.

Tanto el indicador SET como el botón de selección de componente seleccionado se encenderán.



Al "enseñar" señales a los botones SYSTEM CONTROL, sólo se enciende el indicador SET.

Cuando se encienda el indicador SET, podrá soltar el botón de selección de componente. El indicador SET parpadeará y el botón de selección de componente seleccionado se encenderá (modo de espera de la función de aprendizaje).



Al "enseñar" señales a los botones SYSTEM CONTROL, podrá soltar el botón SYSTEM CONTROL cuando el indicador SET se encienda. Se encenderá el indicador SET, pero el botón SYSTEM CONTROL no lo hará.

Si ya existe otra señal "aprendida" en este botón
El indicador SET parpadea dos veces, y el control remoto no realiza ninguna acción y regresa al estado que presentaba después de mantener presionado SET en el paso 2. "Enseñe" la función a un botón que se encuentre disponible, o borre la función "aprendida" (página 22) y vuelva a comenzar desde el principio.

3 Mantenga presionado el botón en el otro control remoto hasta que se encienda el indicador SET y todos los botones selectores de componentes vuelvan a parpadear.

Durante la transferencia de datos solamente permanecerá encendido el indicador SET y el botón selector del componente se apagará.

Si el indicador SET parpadea cinco veces
Significa que el "aprendizaje" no está completo. Repita los pasos 2 y 3.

4 Repita los pasos 2 y 3 para "enseñar" señales del control remoto a otros botones.

5 Presione SET para finalizar la operación de "aprendizaje".

Notas
- Si no realiza pasos de aprendizaje antes de 20 segundos en cualquier punto durante el proceso, el modo de aprendizaje finalizará.
- Si no realiza el paso 3 antes de 10 segundos después del paso 2, el procedimiento de aprendizaje vuelve al paso 1. Repita el paso 2 mientras esté encendido el botón selector de componente.

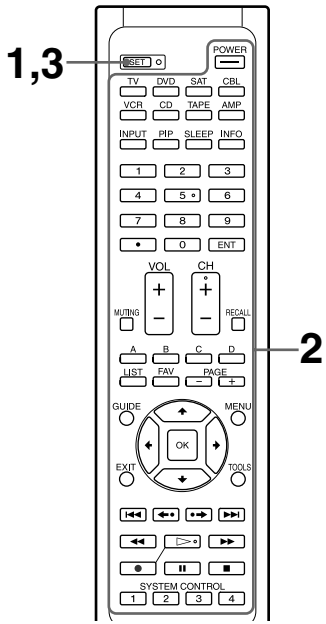
Para cancelar el modo de "aprendizaje", presione SET.

Continúa

Cambio o borrado de la función "aprendida" en un botón

Para cambiar la función "aprendida", bórrela en primer lugar y después vuelva a realizar la función de aprendizaje.

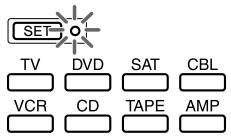
Para borrar la función "aprendida" en un solo botón



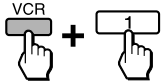
Ejemplo: Para borrar la función "aprendida" en el botón numérico 1 en el modo de videograbadora (VCR)

1 Mantenga presionado SET durante más de 3 segundos.

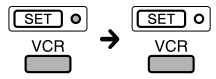
El indicador SET parpadea.



2 Manteniendo presionado el botón selector del componente deseado, presione el botón cuya función desee borrar.



Cuando finaliza el borrado de la función "aprendida", la luz del botón selector del componente seleccionado se apaga.



durante el borrado de datos

borrado de datos finalizado

Nota

Asegúrese de presionar el botón que desee borrar mientras presiona el botón selector de componente. Si soltase el botón selector de componente, el control remoto cambiaría al modo de aprendizaje.

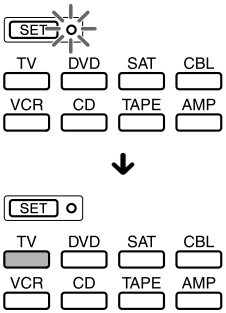
3 Para finalizar la programación, presione SET.

Para cancelar el borrado, presione SET.

Para borrar la función aprendida del botón de selección de componente y de los botones de control de sistema.

Ejemplo: Para borrar la función "aprendida" por el botón TV

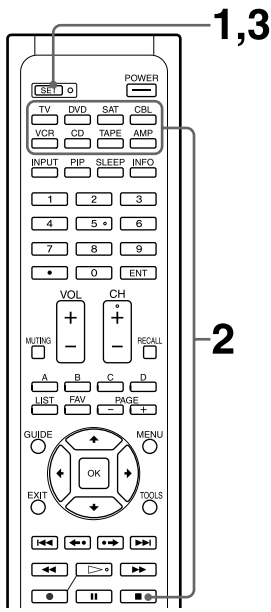
1 Mientras mantiene presionado SET, mantenga presionado el botón de selección de componente de TV durante más de 3 segundos.



Cuando finaliza el borrado de una función "aprendida", la luz del indicador SET se apaga.

Para borrar la función aprendida de un botón SYSTEM CONTROL
Mientras mantiene presionado SET, mantenga presionado el botón SYSTEM CONTROL deseado durante más de 3 segundos.

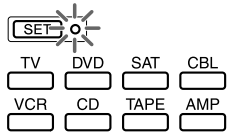
Para borrar todas las señales de función "aprendidas" para un botón selector de componente específico



Ejemplo: Para borrar todas las funciones "aprendidas" por el botón VCR

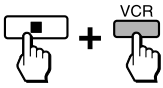
1 Mantenga presionado SET durante más de 3 segundos.

El indicador SET parpadea.

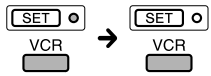


Continúa

2 Mientras mantiene presionado ■, presione el botón selector de componente que desee borrar.



Cuando finaliza el borrado de una función "aprendida", las luces del resto de los botones selectores de componentes seleccionados se apagan.



durante el borrado de datos

borrado de datos finalizado

Notas

- Con esta operación, sólo puede borrar las funciones "aprendidas" de todos los botones de un componente específico.
- Para borrar una sola función "aprendida" de los botones selectores de componentes, consulte la página 22.

3 Para finalizar la programación, presione SET.

Para cancelar el borrado, presione SET.

Notas sobre la programación de las señales para un acondicionador de aire

Acerca de los ajustes de las estaciones del año

Si desea cambiar los ajustes del acondicionador de aire según la estación del año, tendrá que programar las señales de control remoto de los nuevos ajustes en el control remoto.

Si la operación de conexión/desconexión de la alimentación no trabaja correctamente

Si el control remoto solamente puede controlar la conexión ("ON") con un botón y la desconexión ("OFF") con otro mientras que el control remoto del acondicionador de aire puede controlar "ON/OFF" con una sola, programe la señal en dos botones del control remoto de la forma siguiente.

1. Borre la señal de encendido/apagado "aprendida" en el botón programado del control remoto.
2. Vuelva a programar sólo la señal de encendido del aire acondicionado en el botón del control remoto siguiendo los pasos de "Programación de las señales de otro control remoto-Función de aprendizaje" (página 16).
3. Programe la señal de apagado del aire acondicionado en otros botones del control remoto.

Los dos botones del control remoto habrán quedado programados con las señales de conexión y de desconexión de la alimentación, respectivamente, del acondicionador de aire para que usted pueda controlarlo con este control remoto.

Control del volumen de los componentes de video conectados a un sistema de audio

El control remoto ha sido preajustado en la fábrica basándose en la suposición de que usted va a escuchar el sonido de sus componentes de video a través de los altavoces de su televisor, y el sonido de sus componentes de audio a través de los altavoces conectados al amplificador.

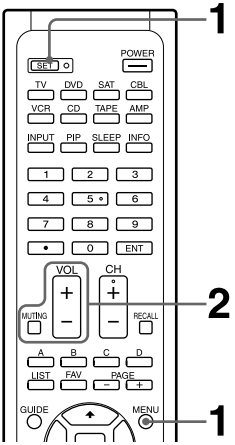
Por ejemplo, para controlar el volumen mientras esté utilizando una videograbadora, no tendrá que presionar el botón TV para controlar el volumen del televisor.

En la tabla siguiente se muestra el ajuste de la fábrica que indica qué volumen se controlará para cada componente.

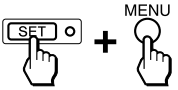
Botón selector de componente	Controla el volumen del
TV	Televisor
VCR	Televisor
CBL	Televisor
DVD	Televisor
SAT	Televisor
AMP	Amplificador
CD	Amplificador
TAPE	Amplificador

Sin embargo, si los componentes visuales están conectados a un sistema de audio, es posible que quiera escuchar el sonido de la televisión o de la videograbadora procedente de los altavoces a través del amplificador o DAV, no a través de los altavoces de la TV. En tal caso, será necesario cambiar el valor predeterminado de fábrica para poder controlar el volumen de los componentes visuales sin tener que cambiar primero al amplificador o DAV.

Para cambiar el preajuste de la fábrica del control de volumen



1 Presione MENU mientras mantiene presionado SET.



Se encenderá el indicador SET.

Continúa

2 Manteniendo presionado MUTING, presione VOL + o VOL –.

Para ajustar todos los controles de volumen en AMP

Presione MUTING mientras mantiene presionado VOL +. Cuando presione estos botones se encenderán todos los botones selectores de componentes, y después se apagarán cuando los suelte.

Presione MUTING mientras mantiene presionado VOL +.

Para ajustar solamente los controles de volumen de los componentes de audio en AMP

Presione VOL – mientras mantiene presionado MUTING.
Sólo se enciende AMP cuando presiona estos botones y se apaga cuando deja de hacerlo.

Presione MUTING mientras mantiene presionado VOL –.

Los componentes de video son:
Televisor, videograbadora, decodificador analógico, decodificador digital, sintonizador de recepción vía satélite, reproductor de DVD , videograbadora digital

Los componentes de audio son:
Reproductor de CD, reproductor de MD, pletina de casete, amplificador, DAV

Para cancelar el ajuste, presione SET.

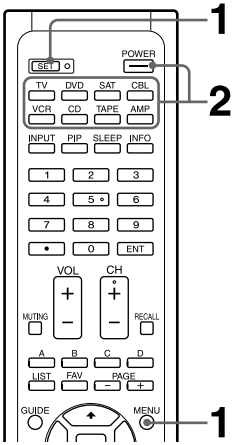
Nota

Si ha utilizado la función de aprendizaje para programar los botones VOL +/– o MUTING y enviar una señal a un componente, el procedimiento anterior no modificará la función de los botones VOL +/– y MUTING.

Adición de una función extra a los botones selectores de componentes

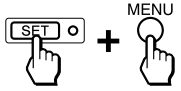
Programación del cocontrol remoto de encendido del componente seleccionado con sólo presionar el botón selector de dicho componente (para componentes Sony solamente)

Cuando un número de código de un componente de Sony se ajusta en un botón selector de componentes, la señal de encendido se programa automáticamente en el botón superior. Usted podrá seleccionar el componente deseado y hacer que se conecte su alimentación presionando simplemente el botón selector de dicho componente.



Ejemplo: Para borrar el cocontrol remoto de encendido.

1 Presione MENU mientras mantiene presionado SET.



Se encenderá el indicador SET.

2 Manteniendo presionado POWER, presione el botón selector de componente deseado.

Mientras mantenga presionado el botón POWER, solamente se encenderán los botones selectores de componentes en los que los componentes de Sony estén ajustados en el orden siguiente.
TV→DVD→SAT→CBL→VCR→CD→TAPE→AMP
No se encenderán los botones selectores de componentes en los que los componentes de Sony no estén ajustados.

Continúa

Para cancelar el ajuste, presione SET.

Para programar el cocontrol remoto de encendido

Repita el mismo procedimiento, presionando el botón de selección de componente deseado.

Notas

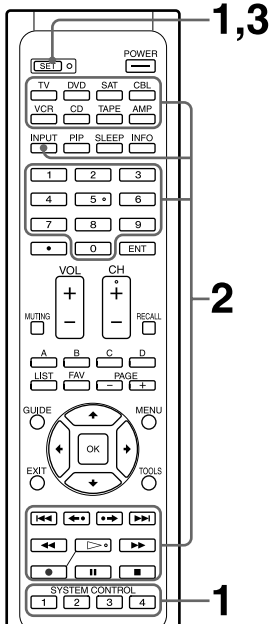
- Si ha programado el código de componente de un producto que no sea Sony en un botón selector de componente, no podrá programar en él la función de conexión de la alimentación. Si cambia el código de componente (página 10) después de ajustar la función de encendido, la función de encendido se borra. (El botón selector de componente parpadea dos veces para indicar que no puede ajustarse esta función.)
- Incluso si utilizó la función de aprendizaje (página 16) para programar una señal en un botón selector de componente, podrá programar la función de conexión de la alimentación en tal botón, pero no podrá utilizarla. Si borró la función "aprendida" en dicho botón, puede utilizar la función de encendido.

Ejecución de una serie de cocontrol remotos — Funciones de control del sistema

Con la función de control del sistema, puede programar una serie de cocontrol remotos operativos y ejecutarlos presionando solamente un botón. Puede programar hasta 16 pasos de operación consecutivos en cada uno de los botones SYSTEM CONTROL (1 - 4).
Si ajusta una función de control del sistema en un botón selector de componente (página 33), la ejecución de los cocontrol remotos programados empezará cuando presione el botón selector de componente durante más de 2 segundos.
Al ejecutar los cocontrol remotos programados, se transmiten todas las señales del control remoto.

Ejemplo: Para ver un video, puede ajustar una serie de operaciones tal como se indica a continuación:

Encienda el televisor.
↓
Encienda el video (videograbadora).
↓
Encienda el amplificador.
↓
Ajuste el selector de entrada del amplificador en VIDEO 1.
↓
Ajuste el modo de entrada del televisor en VIDEO 1.
↓
Inicie la reproducción del video.



Continúa

Ejecución de una serie de cocontrol remotos — Funciones de control del sistema (continuación)

Ejemplo: Para programar el procedimiento anterior en el botón SYSTEM CONTROL 2

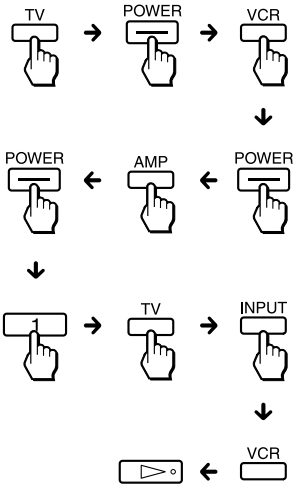
1 Presione el botón SYSTEM CONTROL 2 mientras mantiene presionado SET.

La luz del indicador SET se enciende.

Si ya se ajustó una función de control del sistema (macro de control del sistema) en un botón, el indicador SET parpadea dos veces. El procedimiento de ajuste se cancela automáticamente.

2 Ajuste la función de control del sistema.

En este ejemplo, presione los botones en secuencia como se indica a continuación:



Puede programar hasta 16 pasos consecutivos en cada uno de los botones SYSTEM CONTROL (1 - 4), incluido el paso inicial que consiste en presionar un botón selector de componente.

3 Presione SET para finalizar la programación.

La luz del botón SYSTEM CONTROL se apaga.

Para programar una nueva serie de operaciones para los botones que ya tienen un ajuste de programa de control

Borre el programa (página 31).

Notas

- Si interrumpe el procedimiento en cualquier punto durante más de 20 segundos, el modo de ajuste finaliza y la serie de cocontrol remotos se programa hasta dicho punto. En este caso, borre el programa (página 31) y vuelva a empezar de nuevo desde el paso 1 para ajustar el programa completo desde el principio. No puede continuar la programación una vez finalizado el modo de ajuste.
- Si un botón SYSTEM CONTROL ya "aprendió" una señal de control remoto (página 16), puede programar una función de control del sistema (macro de control del sistema), pero ésta no funcionará hasta que elimine la función de aprendizaje. Para borrar la función de aprendizaje, consulte "Cambio o borrado de la función "aprendida" en un botón" en la página 22.
- Si cambia el número de código de componente (página 10) o programa una nueva señal mediante la función de aprendizaje (página 16) en una tecla o un botón que se programó con una serie de cocontrol remotos mediante la función de control del sistema, la nueva señal se transmitirá cuando presione el botón SYSTEM CONTROL correspondiente.
- Mientras se encuentre en el modo de ajuste, no podrá eliminar ningún paso de la operación programada. Si programó una operación incorrecta por error, vuelva a empezar desde el paso 1.
- Si intenta programar más de 16 pasos, el modo de ajuste de control del sistema finalizará y se registrarán los 16 pasos programados. Si desea volver a programar los pasos, borre el programa (página 31) y vuelva a empezar desde el paso 1.

Sugerencias para programar las funciones de control del sistema

La siguiente información le ayudará a programar pasos consecutivos de la operación.

Acerca del orden de los pasos de la operación

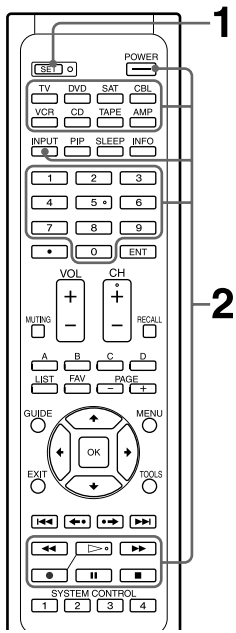
Es posible que algunos componentes no acepten señales de control remoto consecutivas. Por ejemplo, es posible que algunos televisores no respondan a la siguiente señal justo después de la señal de encendido. Por tanto, es posible que una serie de cocontrol remotos como encendido del televisor y selección de entrada no funcionen correctamente.
En este caso, inserte señales en otros componentes como en el ejemplo siguiente:
Encendido del televisor → Encendido de la videograbadora → Reproducción en la videograbadora → Selección de entrada del televisor

Para borrar los cocontrol remotos programados

1 Mantenga presionado durante más de 3 segundos el botón SYSTEM CONTROL que desee borrar mientras mantiene presionado SET.

Programación de una serie de cocontrol remotos en los botones selectores de componentes

De igual forma que con los botones SYSTEM CONTROL, también puede programar una serie de cocontrol remotos operativos para los botones selectores de componentes (hasta 16 pasos). Para ejecutar los cocontrol remotos programados en un botón selector de componente mediante la función de control del sistema, presione el botón durante más de 2 segundos.



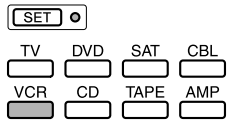
Notas

- Cuando presiona el botón durante menos de 2 segundos, éste funciona como el botón selector de componente normal y la función programada no está disponible.
- Consulte también "Sugerencias para programar las funciones de control del sistema" en la página 31.

Ejemplo: Para programar el procedimiento de la página 29 del botón selector de componente VCR

1 Presione el botón selector de componente VCR mientras mantiene presionado SET.

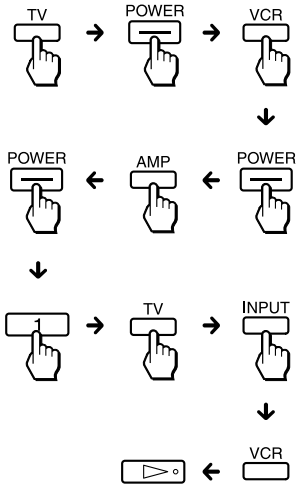
Las luces del indicador SET y el botón selector de componente VCR se encienden.



Si ya se ajustó una función de programa de control (macro de componente) en el botón, éste parpadea dos veces. El procedimiento de ajuste se cancela automáticamente.

2 Ajuste la función de programa de control.

En este ejemplo, presione los botones en secuencia como se indica a continuación:



Puede programar hasta 16 pasos consecutivos en cada botón selector de componente, incluyendo el paso inicial que consiste en presionar un botón selector de componente.

3 Presione SET para finalizar la programación.

La luz del botón selector de componente VCR se apaga.

Para borrar cocontrol remotos programados

1 Mantenga presionado durante más de 3 segundos el botón selector de componente que desee borrar mientras mantiene presionado SET.

Notas

- Puede programar una función de programa de control (macro de componente) para un botón selector de componente en el que se programó la función de encendido (página 27). En este caso, la función de encendido se ejecuta cuando presiona el botón selector de componente o cuando selecciona otro componente mientras se ejecuta el programa de control consecutivo.
- Si interrumpe el procedimiento en cualquier punto durante más de 20 segundos, el modo de ajuste finaliza y la serie de cocontrol remotos se programará hasta dicho punto. En este caso, borre el programa (página 33) y vuelva a empezar desde el paso 1 para ajustar el programa completo desde el principio. No puede continuar la programación una vez que finalizó el modo de ajuste.
- Si un botón selector de componente ya "aprendió" una señal de control remoto (página 16), puede programar una función de programa de control (macro de componente), pero ésta no estará disponible hasta que borre la función de aprendizaje. Para borrar la función de aprendizaje, consulte "Cambio o borrado de la función "aprendida" en un botón " en la página 22.
- Mientras ajusta un programa, puede insertar un intervalo de 0,4 segundos antes de ejecutar el paso siguiente volviendo a presionar el mismo botón selector de componente. Para el ejemplo anterior del paso 2, puede presionar los botones TV → POWER → TV para insertar un intervalo de 0,4 segundos entre la señal de encendido del televisor y la señal de selección INPUT mientras se ejecuta el programa.

Asignación de otros componentes a los botones selectores de componentes

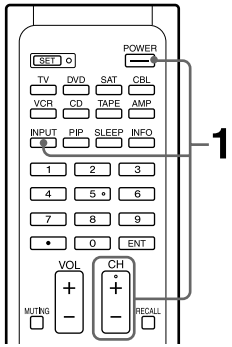
Es posible asignar otro componente a cualquier botón selector de componente que no se esté utilizando.
Si ajusta un botón selector de componente en un tipo diferente de componente, queda establecido el número de código de componente introducido.

Notas

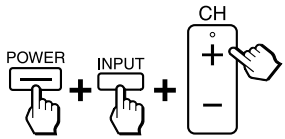
- Para utilizar el ajuste de componente original, ajuste de nuevo el número de código de componente (página 10).
- Si introduce un número de código de componente de una marca nueva sin borrar las funciones "aprendidas" previamente en el botón selector de componente, siguen prevaleciendo las funciones "aprendidas". Borre las funciones que no utilice con frecuencia.
- Sólo puede asignar televisores al botón selector de componente TV.

Bloqueo de los controles — Función de retención

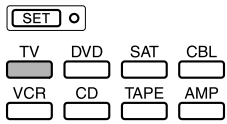
Para evitar el funcionamiento accidental, usted podrá bloquear todos los botones con la función de retención.



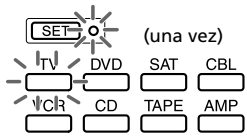
1 Presione INPUT y CH + mientras mantiene presionado POWER.



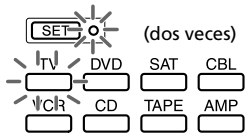
El botón SET y el botón de selección de componentes actualmente seleccionados parpadean una vez, y se ajusta la función de retención.



Todos los botones están bloqueados.

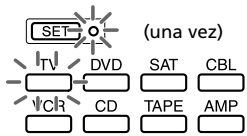


Cuando la función de retención está activa, ninguna otra función está activa. (El botón SET y el botón de selección de componentes actualmente seleccionados parpadean dos veces.)



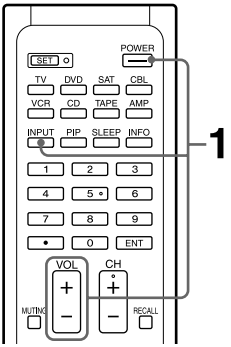
Para desbloquear el mando a distancia

Presione INPUT y CH – mientras mantiene presionado POWER. El indicador SET y todos los botones selectores de componentes parpadean una vez, y se borra la función de retención.

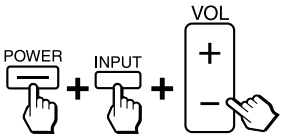


Borrado de todos los ajustes — Para restaurar el control remoto a su ajuste de fábrica

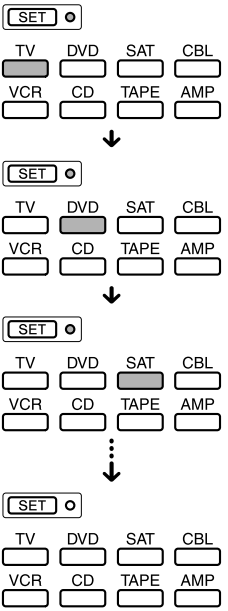
Puede borrar todas las señales de control remoto programadas con la función de “aprendizaje” para restaurar los ajustes de fábrica.



1 Mientras mantiene presionada POWER, presione INPUT y VOL –.



Mientras mantiene presionados los botones POWER y INPUT, todos los botones de selección de componentes se apagan. Al presionar el botón VOL - mientras mantiene presionados los botones POWER y INPUT, el indicador SET se enciende y los botones de selección de componentes se encienden uno a uno. Cuando se apaga el indicador SET, todos los ajustes se borraron y el control remoto vuelve a su estado original.



Precauciones

- No deje caer ni golpee el mando a distancia, ya que podría causar su mal funcionamiento.
- No deje el mando a distancia en un lugar cercano a fuentes térmicas, ni en un lugar sometido a la luz solar directa, polvo excesivo, arena, humedad, la lluvia, ni golpes.
- No inserte objetos extraños en el mando a distancia. Si dentro del mando a distancia cae algún líquido u objeto sólido, haga que sea comprobado por personal cualificado antes de seguir utilizándolo.
- No exponga los detectores de control remoto a la luz solar directa ni a iluminación intensa. El exceso de luz podría interferir en las operaciones de control remoto.
- Coloque el mando a distancia fuera del alcance de los niños pequeños o de animales domésticos. Los componentes, tales como acondicionadores de aire, aparatos de calefacción, electrodomésticos, y persianas o cortinas eléctricas que reciben señales de rayos infrarrojos pueden resultar peligrosos si se utilizan incorrectamente.

Mantenimiento

Limpie la superficie con un paño suave ligeramente humedecido con agua o con una solución de detergente poco concentrada. No use ningún tipo de solvente como alcohol, bencina o diluyente ya que podrían dañar el acabado de la superficie.

Especificaciones

Requisitos de alimentación
Dos pilas tamaño AA (R6)

Dimensiones
Aproximadamente 54 × 210 × 27 mm (an/al/prf)

Masa
Aproximadamente 132 g (excluyendo las pilas)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Solución de problemas

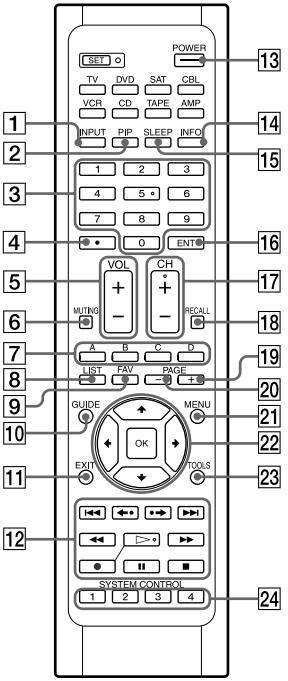
Si tiene problemas en la programación o la utilización del mando a distancia, compruebe en primer lugar las pilas (página 8), y después los puntos siguientes.

Síntoma	Solución
No es posible controlar los componentes.	• Compruebe si está apuntando directamente con el mando a distancia hacia el componente, y que no haya obstáculos entre ellos. • Si es necesario, conecte en primer lugar la alimentación de los componentes. • Compruebe que ha presionado el botón selector de componente correcto. En el caso de CBL o DVD, asegúrese de seleccionar el componente deseado. • Compruebe si el componente puede controlarse con rayos infrarrojos. Por ejemplo, si su componente no vino con mando a distancia, probablemente no podrá controlarse con un mando a distancia. • Usted ha asignado un componente distinto al botón selector de componente. Compruebe el componente asignado a tal botón y el código del mismo.
No es posible controlar el volumen.	• Si sus componentes de vídeo están conectados a un sistema de audio, cerciórese de programar el mando a distancia como se ha descrito en "Control del volumen de los componentes de vídeo conectados a un sistema de audio" (página 25). • Usted ha asignado otro componente al botón TV o AMP (página 33). En este caso, el volumen no podrá controlarse cuando seleccione un componente que no sea un televisor o un amplificador.
Los botones selectores de componentes parpadean con un intervalo constante al presionar un botón.	• Las pilas están agotadas. Sustitúyalas por otras nuevas.
No es posible controlar los componentes incluso después de haber programado los números de código de los mismos.	• Introduzca correctamente el código de los componentes. Si el código que está en el primer lugar de la lista no funciona, pruebe todos según el orden de la lista "Números de código de componentes" suministrada. • Es posible que no estén programadas algunas funciones. Si alguno o todos los botones no funcionan correctamente incluso después de haber introducido los códigos de los componentes, utilice la función de aprendizaje para programar las señales de control remoto para los componentes (página 16). • Es posible que el componente no pueda controlarse con un número de código que no esté en la lista "Números de código de componentes". Consulte "Introducción de un código de componente con la función de búsqueda" (página 13) y vuelva a probar introduciendo otro número de código con la función de búsqueda.
El mando a distancia falla al aprender las señales de control remoto.	• Al enseñar señales de una unidad de control remoto de sistema de intercambio de señales interactivo (suministrada con algunos amplificadores Sony) al mando, la señal de respuesta de la unidad principal puede interferir con el aprendizaje de dicho mando. En tal caso, muévalo a un lugar en el que las señales no lleguen a la unidad principal (p. ej. otra sala, etc.).
No es posible controlar los componentes incluso después de haber programado las señales de control remoto con la función de aprendizaje.	• Compruebe si el mando a distancia ha "aprendido" las señales correctas. Si no están aprendidas, consulte "Para lograr un aprendizaje preciso" (página 19) y vuelva a intentar el procedimiento de aprendizaje (página 16).

Continúa

Síntoma	Solución
El indicador SET parpadea cinco veces durante el procedimiento de aprendizaje.	• El aprendizaje no tuvo éxito. Consulte "Para lograr un aprendizaje preciso" (página 19) e intente otra vez el procedimiento de aprendizaje (página 16). • No existen botones disponibles para "aprendizaje". Borre las funciones "aprendidas" que no utilice con frecuencia (página 22), y después realice las funciones de aprendizaje.
Un botón selector de componente parpadea cinco veces durante el ajuste.	• No es posible introducir los códigos de los componentes. Consulte la lista "Números de código de componentes" suministrada y trate de introducir de nuevo los códigos de los componentes (página 11).
El indicador SET parpadea dos veces durante el procedimiento de aprendizaje.	• Un botón selector de componente u otro botón que desee ajustar ya tiene señales de control remoto programadas con la función de aprendizaje (página 16). Borre las señales "aprendidas" (página 22) o seleccione otro botón que no tenga señales "aprendidas" y vuelva a intentar el ajuste.
Todos los botones selectores de componentes parpadean dos veces.	• La función de retención está activada. Desactívela (página 34).
Después de programar el comando de encendido de un componente, al presionar el botón selector de dicho componente, éste no funciona correctamente.	• Ya se estableció una función de aprendizaje en el botón selector de componente. Si se estableció una función de aprendizaje (página 16), puede programar la función de encendido en el botón selector de componente (página 27) pero el ajuste de encendido no funcionará hasta que borre la función "aprendida". Borre la función "aprendida" después de ajustar la función de encendido. Esta función sólo es para los componentes de Sony.
La función de control del sistema o la función de programa de control no funciona correctamente.	• Cuando programe una función de control del sistema o una función de programa de control, asegúrese de realizar los pasos correctos (páginas 29, 32). • Cambie la dirección hacia la que está orientado el control remoto. Si el problema persiste, agrupe los componentes programados más cerca. • Si los receptores de control remoto de los componentes están demasiado alejados o si existe algún objeto que bloquea las señales entre dichos dispositivos, es posible que algunos de los componentes no funcionen en secuencia incluso después de presionar el botón programado. Si alguno de los componentes no funciona correctamente debido a estas causas o a cualquier otra razón, vuelva a colocar los componentes en la posición previa al ajuste de la función de control del sistema o la función de programa de control. Si no lo hace, puede provocar un funcionamiento incorrecto cuando vuelva a utilizar estas funciones. • Es posible que algunos componentes no puedan encenderse siempre mediante la función de control del sistema o la función de programa de control. Esto se debe a que la alimentación del componente se enciende y se apaga alternativamente cuando recibe la señal de encendido/apagado. En este caso, compruebe el estado de funcionamiento de encendido/apagado del componente antes de utilizar la función de control del sistema. • Si cambia el número de código de componente de la marca AV (página 10) ajustado en un botón de selección de componente que se programó para una serie de comandos mediante la función de programa de control, la nueva señal se transmitirá cuando presione el botón de selección de componente correspondiente. • Es posible que los intervalos entre los pasos sean demasiado cortos. En función de los componentes, es posible que deba insertar un intervalo entre controles consecutivos. Puede insertar un intervalo cambiando el orden en el que presiona los botones. (Puede insertar un intervalo entre pasos cuando programe el botón selector de componente.) • Si un botón SYSTEM CONTROL o un botón selector de componente ya "aprendió" una señal de control remoto (página 16), puede programar una función de control del sistema (macro de control del sistema) o una función de programa de control (macro de componente), pero ésta no funcionará hasta que borre la función aprendida. Para borrar la función aprendida, consulte "Cambio o borrado de la función "aprendida" en un botón" en la página 22.

Tabla de funciones preajustadas



Nota

Es posible que algunos componentes o funciones no puedan controlarse con este control remoto.

TV

IDENTIFICACIÓN DEL BOTÓN	FUNCIÓN
13 POWER	Permite encender y apagar la unidad.
3 16 4 1 – 9, 0, ENT, DOT	Permiten cambiar de canal. Por ejemplo, para cambiar al canal 5, presione 0 y 5 (o bien presione 5 y ENT).
1 INPUT	Permite cambiar el modo de entrada.
14 INFO (DISPLAY)	Permite activar la visualización.
15 SLEEP	Permite utilizar la función SLEEP en el televisor (solamente funciona con un televisor que presente la función SLEEP).
21 MENU	Permite abrir la pantalla MENU.
22 △	Permite mover el cursor hacia arriba.
22 ▽	Permite mover el cursor hacia abajo.
22 ▷	Permite mover el cursor hacia la derecha.
22 ◁	Permite mover el cursor hacia la izquierda.
22 OK	Permite introducir la selección de la pantalla MENU.
2 PIP	Permite activar o desactivar la imagen de la “ventana”.
19 PAGE + (PIP CH +)	Permite cambiar el canal de televisión + en la imagen de la “ventana”.
20 PAGE – (PIP CH –)	Permite cambiar el canal de televisión – en la imagen de la “ventana”.
7 A (PIP INPUT)	Permite cambiar el modo de entrada de la imagen de la “ventana”.
7 B (PIP MOVE)	Permite mover la ubicación de la imagen de la “ventana”.
7 C (PIP SWAP)	Permite intercambiar la imagen “principal” y la imagen de la “ventana”.
7 D (PIP STILL)	Permite congelar la imagen de la “ventana”.
17 CH +/–	Para cambiar al canal siguiente: +
	Para cambiar al canal anterior: –
18 RECALL	Permite utilizar las funciones JUMP, FLASHBACK o CHANNEL RETURN en el televisor en función del ajuste del fabricante del televisor.
5 VOL +/–	Para subir el volumen: +
	Para bajar el volumen: –
6 MUTING	Permite silenciar el volumen del televisor. Vuelva a presionarlo para desactivar la función de silenciamiento.
10 GUIDE (EPG)	Permite utilizar la guía de programas.
11 EXIT	Permite salir del modo actual.
23 TOOLS (OPTION)	Permite cambiar al modo de ajuste OPTION.
12 ⏮ (VIDEO 1)	Permite seleccionar la fuente de entrada. VIDEO 1
12 ←• (VIDEO 2)	Permite seleccionar la fuente de entrada. VIDEO 2
12 •→ (HDMI)	Permite seleccionar la fuente de entrada. HDMI
12 ⏭ (RGB)	Permite seleccionar la fuente de entrada. RGB
8 LIST (CAPTION)	Permite mostrar los subtítulos en la pantalla CRT.
9 FAV (FAVORITE)	Permite utilizar la función “FAVORITE”.

Continúa

VCR (videograbadora)

IDENTIFICACIÓN DEL BOTÓN	FUNCIÓN
13 POWER	Para conectar/ desconectar la alimentación.
3 16 1 – 9, 0, ENT	Para cambiar el canal Por ejemplo, para cambiar al canal 5, presione 0 y 5 (o presione 5 y ENT).
14 INFO (DISPLAY)	Para activar las indicaciones en pantalla.
2 PIP (ANT/SW)	Para cambiar la salida de la antena.
1 INPUT	Para cambiar el modo de entrada.
21 MENU	Para invocar la visualización del menú (MENU).
22 △	Para mover el cursor hacia arriba.
22 ▽	Para mover el cursor hacia abajo.
22 ▷	Para mover el cursor hacia la derecha.
22 ◁	Para mover el cursor hacia la izquierda.
22 OK	Para introducir una selección del menú (MENU).
12 ◀◀	Para rebobinar.
12 ▷	Para reproducir.
12 ▶▶	Para avanzar rápidamente.
12 REC ●	Para grabar, presione ▷ manteniendo presionado REC ●*. Suelte primero ▷ y después REC ●.
12 ■	Para parar.
12 ❚❚	Para realizar una pausa.
17 CH +/–	Para pasar a canales superiores: +
	Para pasar a canales inferiores: –
11 EXIT	Para salir del modo.
18 RECALL (DRIVE SELECT)	Para seleccionar la pletina.

* Para evitar que se active accidentalmente la grabación, el botón REC ● no trabaja por sí solo.

CBL (adaptador para cablevisión)

IDENTIFICACIÓN DEL BOTÓN	FUNCIÓN
13 POWER	Permite encender y apagar la unidad.
3 16 1 – 9, 0, ENT	Permiten cambiar de canal. Por ejemplo, para cambiar al canal 5, presione 0 y 5 (o bien presione 5 y ENT).
17 CH +/–	Para cambiar al canal siguiente: +
	Para cambiar al canal anterior: –
18 RECALL	Permite utilizar la función JUMP, FLASHBACK o CHANNEL RETURN
1 INPUT	Permite cambiar el modo de entrada.
14 INFO (DISPLAY)	Permite activar la visualización.
10 GUIDE (EPG)	Permite encender/ apagar la pantalla EPG.
11 EXIT	Permite salir del menú de ajustes.
21 MENU	Para invocar la visualización del menú (MENU).
22 △	Permite mover el cursor hacia arriba.
22 ▽	Permite mover el cursor hacia abajo.
22 ▷	Permite mover el cursor hacia la derecha.
22 ◁	Permite mover el cursor hacia la izquierda.
22 OK	Permite introducir la selección de la pantalla MENU.
23 TOOLS (OPTION)	Permite cambiar al modo de ajuste OPTION.
12 ⏮	Permite ir a la ubicación anterior.
12 ⏭	Permite ir a la siguiente ubicación.
12 ◀◀	Permite rebobinar.
12 ▷	Permite reproducir.
12 ▶▶	Permite avanzar rápidamente.
12 REC ●	Para grabar, presione ▷ mientras presiona REC ●*. Primero suelte ▷ y, a continuación, suelte REC ●.
12 ■	Permite detener la operación en curso.

IDENTIFICACIÓN DEL BOTÓN	FUNCIÓN
12 ❚❚	Permite insertar una pausa.
7 A	Permite utilizar el botón "A".
7 B	Permite utilizar el botón "B".
7 C	Permite utilizar el botón "C".
19 PAGE +	Permite ir a la página anterior.
20 PAGE –	Permite ir a la página siguiente.
8 LIST	Permite visualizar el título del programa grabado.
9 FAV (FAVORITE)	Permite utilizar la función "FAVORITE".

* Para evitar realizar grabaciones por error, el botón REC ● no funciona por sí solo.

SAT (sintonizador de recepción vía satélite)

IDENTIFICACIÓN DEL BOTÓN	FUNCIÓN
13 POWER	Permite encender y apagar la unidad.
3 4 16 1 – 9, 0, DOT, ENT	Permiten cambiar de canal. Por ejemplo, para cambiar al canal 5, presione 0 y 5 (o bien presione 5 y ENT).
1 INPUT (TV/SAT)	Permite cambiar la salida del receptor SAT al televisor (si conecta un cable o una antena de televisión al sintonizador de recepción, la salida cambia entre un programa de televisión y uno de emisión SAT).
14 INFO (DISPLAY)	Permite activar la visualización.
9 FAV (FAVORITE)	Permite utilizar la función "FAVORITE".
23 TOOLS (Índice de emisoras)	Permite visualizar el índice de emisoras.
10 GUIDE	Permite abrir la Guía maestra.
11 EXIT	Permite salir del modo actual.
21 MENU	Permite abrir la pantalla MENU.
22 △	Permite mover el cursor hacia arriba.
22 ▽	Permite mover el cursor hacia abajo.
22 ▷	Permite mover el cursor hacia la derecha.
22 ◁	Permite mover el cursor hacia la izquierda.
22 OK	Permite abrir el índice de emisoras cuando no se muestra una guía de programas. Permite seleccionar el canal que está resaltado.
17 CH +/–	Para cambiar al canal siguiente: + Para cambiar al canal anterior: –
18 RECALL	Permite regresar a la última emisora sintonizada.
12 PIP	Permite abrir el menú DISH.
14 SLEEP	Permite abrir el menú PVR.
12 ⏮	Permite ir a la ubicación anterior.
12 ⏭	Permite ir a la siguiente ubicación.
12 ◀◀	Permite rebobinar.
12 ▷	Permite iniciar la reproducción.
12 ▶▶	Permite avanzar rápidamente.
12 REC ●	Para grabar, presione ▷ mientras presiona REC ●*. Primero suelte ▷ y, a continuación, suelte REC ●.
12 ■	Permite detener la operación en curso.
12 ❚❚	Permite insertar una pausa.
12 ↩•	Permite repetir la reproducción
12 •↪	Permite avanzar
7 A	Botón rojo.
7 B	Botón verde.
7 C	Botón amarillo.
7 D	Botón azul.
19 PAGE +	Permite ir a la página anterior.
20 PAGE –	Permite ir a la página siguiente.
8 LIST	Permite visualizar el título del programa grabado.

Continúa

DVD (reproductor de videodiscos digitales)

IDENTIFICACIÓN DEL BOTÓN	FUNCIÓN
13 POWER	Permite encender y apagar la unidad.
3 1 – 9, 0	Botones numéricos: permiten ajustar elementos seleccionados de la pantalla.
4 DOT (+10)	Permite seleccionar el número 10 y superiores.
16 ENT	Permite introducir el ajuste. Permite ajustar elementos seleccionados de la pantalla.
14 INFO (DISPLAY)	Permite mostrar el estado actual de reproducción en la pantalla.
7 C (CLEAR)	Permite borrar los caracteres seleccionados de la pantalla.
11 EXIT (RETURN)	Permite regresar a la pantalla anterior.
2 PIP (SUBTITLE)	Permite cambiar los subtítulos.
21 MENU (DVD MENU)	Permite mostrar el menú del DVD.
22 △	Permite mover el cursor hacia arriba.
22 ▽	Permite mover el cursor hacia abajo.
22 ▷	Permite mover el cursor hacia la derecha.
22 ◁	Permite mover el cursor hacia la izquierda.
22 OK	Permite ejecutar los elementos seleccionados de la pantalla.
12 ◀◀	Permite rebobinar.
12 ▷	Permite reproducir.
12 ▶▶	Permite avanzar rápidamente.
12 REC ●	Para grabar, presione ▷ mientras presiona REC ●*. Primero suelte ▷ y, a continuación, suelte REC ●.
12 ■	Permite detener la operación en curso.
12 ❚❚	Permite insertar una pausa.
12 ←•	Permite reducir el flash.
12 •→	Permite aumentar el flash.
17 CH +	Permite cambiar al canal siguiente
17 CH –	Permite cambiar al canal anterior
7 A (SET UP)	Permite visualizar el menú de ajustes.
7 B (Live TV)	Permite abrir la Guía maestra.
19 PAGE – (THUMBS+)	Permite seleccionar el programa grabado deseado (es necesario que dicho programa esté grabado).
19 PAGE + (THUMBS–)	Permite seleccionar el programa grabado deseado (es necesario que dicho programa esté grabado).
15 SLEEP	Permite visualizar el menú "Tivo".
9 FAV (AUDIO)	Permite cambiar el sonido.
7 D (TOP MENU)	Permite visualizar el menú principal del DVD.
18 DRIVE SELECT (RECALL)	Permite seleccionar la pletina.

* Para evitar que se active accidentalmente la grabación, el botón REC ● no trabaja por sí solo.

DVR (videograbadora digital)

IDENTIFICACIÓN DEL BOTÓN	FUNCIÓN
13 POWER	Permite encender y apagar la unidad.
3 16 1 – 9, 0, ENT	Permiten cambiar de canal. Por ejemplo, para cambiar al canal 5, presione 0 y 5 (o bien presione 5 y ENT).
1 INPUT	Permiten cambiar la salida del receptor SAT al televisor (si conecta un cable o una antena de televisión al sintonizador de recepción, la salida cambia entre un programa de televisión y uno de emisión SAT).
14 INFO (DISPLAY)	Permite activar la visualización.
11 EXIT (CLEAR)	Permite borrar el ajuste.
10 GUIDE (EPG)	Permite abrir la Guía maestra.
12 ◀◀	Permite rebobinar.
12 ▷	Permite reproducir.
12 ▶▶	Permite avanzar rápidamente.
12 REC ●	Para grabar, presione ▷ mientras presiona REC ●*2. Primero suelte ▷ y, a continuación, suelte REC ●.
12 ■	Permite detener la operación en curso.
12 ❚❚	Permite insertar una pausa.
12 ⏮	Permite ir a la ubicación anterior.
12 ▶▶⏭	Permite ir a la siguiente ubicación.
12 ←•	Permite reducir el flash.
12 •→	Permite aumentar el flash.
21 MENU	Permite abrir la pantalla MENU.
22 △	Permite mover el cursor hacia arriba.
22 ▽	Permite mover el cursor hacia abajo.
22 ▷	Permite mover el cursor hacia la derecha.
22 ◁	Permite mover el cursor hacia la izquierda.
18 RECALL	Permite seleccionar el último canal seleccionado.
22 OK	Permite introducir la selección de la pantalla MENU.
17 CHANNEL +/–	Para cambiar al canal siguiente: +
	Para cambiar al canal anterior: –
7 A (REPLAY*1)	Para repetir la reproducción o activar el modo REC/REVIEW durante la reproducción (después de rebobinar aproximadamente 5 segundos, se inicia la repetición).
8 LIST*1	Permite visualizar el título del programa grabado.
7 B*1 (Live TV)	Permite abrir la Guía maestra.
19 PAGE +*1 (THUMBS+)	Permite seleccionar el programa grabado deseado (es necesario que dicho programa esté grabado).
19 PAGE –*1 (THUMBS–)	Permite seleccionar el programa grabado deseado (es necesario que dicho programa esté grabado).
15 SLEEP	Permite visualizar el menú "Tivo".

*1 Este botón corresponde al servicio Tivo o al servicio de repetición. Consulte su manual de instrucciones para obtener información detallada.

*2 Para evitar que se active accidentalmente la grabación, el botón REC ● no trabaja por sí solo.

Continúa

CD (reproductor de discos compactos)

IDENTIFICACIÓN DEL BOTÓN	FUNCIÓN
13 POWER	Para conectar/ desconectar la alimentación.
3 1 – 9, 0	Para seleccionar un número de pista (0 selecciona la pista 10). Para seleccionar números superiores a 10, consulte la descripción del botón +10 ofrecida más abajo.
4 DOT (+10)	Para seleccionar 10 y números superiores.
16 ENTER	Para introducir un ajuste.
18 RECALL (D.SKIP)	Para seleccionar el disco siguiente.
12 ◀◀	Para retroceder rápidamente.
12 ▷	Para reproducir.
12 ▶▶	Para avanzar rápidamente.
12 ■	Para parar.
12 ❚❚	Para realizar una pausa.
12 ▶▶|	Para seleccionar la canción siguiente.
12 |◀◀	Para seleccionar la canción anterior.
14 INFO (DISPLAY)	Para encender o apagar la pantalla del reproductor de CD ajustándola en ON/OFF.
10 GUIDE (CLEAR)	Para borrar la configuración.
23 TOOLS (PLAY MODE)	Para cambiar el modo de reproducción de manera cíclica.
7 B (OPEN/CLOSE)	OPEN/CLOSE

MD (reproductor de minidiscos)

IDENTIFICACIÓN DEL BOTÓN	FUNCIÓN
13 POWER	Para conectar/ desconectar la alimentación.
3 1 – 9, 0	Para seleccionar un número de pista (0 selecciona la pista 10) Para seleccionar números superiores a 10, consulte la descripción del botón +10 ofrecida más abajo.
4 DOT (+10)	Para seleccionar 10 y números superiores.
16 ENTER	Para introducir un ajuste.
18 RECALL (D.SKIP)	Para seleccionar el disco siguiente.
12 ◀◀	Para retroceder rápidamente.
12 ▷	Para reproducir.
12 ▶▶	Para avanzar rápidamente.
12 REC ●	Para grabar, presione ▷ manteniendo presionado REC ●. Suelte en primer lugar ▷, y después REC ●.
12 ■	Para parar.
12 ❚❚	Para realizar una pausa.
12 ▶▶|	Para seleccionar la canción siguiente.
12 |◀◀	Para seleccionar la canción anterior.
14 INFO (DISPLAY)	Para encender o apagar la pantalla del reproductor de CD ajustándola en ON/OFF.
10 GUIDE (CLEAR)	Para borrar la configuración.
23 TOOLS (PLAY MODE)	Para cambiar el modo de reproducción de manera cíclica.
11 EXIT (REC MODE)	Para alternar el modo de grabación.
2 PIP (CD-SYNC)	Para iniciar la sincronización con el CD.

DECK (pletina de casetes)

IDENTIFICACIÓN DEL BOTÓN	FUNCIÓN
13 POWER	Para conectar/ desconectar la alimentación.
12 ◀◀	Para rebobinar.
12 ▷	Para reproducir.
4 DOT (◀)	Para reproducir la cara contraria.
12 ▶▶	Para avanzar rápidamente.
12 REC ●	Para grabar, presione ▷ manteniendo presionado REC ●. Suelte en primer lugar ▷, y después REC ●.
12 ■	Para parar.
12 ❚❚	Para realizar una pausa.
18 RECALL (A/B)	Para seleccionar la pletina: A o B (pletina de doble casete solamente).
11 EXIT (●)	Para grabar, presione Δ mientras presiona MENU. Deje de presionar Δ primero y, a continuación, MENU*.
22 Δ (▷)	Para reproducir.*
23 TOOLS (■)	Para parar.*
22 ▷ (▶▶)	Para avanzar rápidamente.*
22 ◁ (◀◀)	Para rebobinar.*
16 ENT (◀)	Para reproducir la cara contraria.
22 ∇ (❚❚)	Para realizar una pausa.*

* Se activa cuando se utiliza una pletina de casetes doble (para la pletina A de un componente Sony)

AMP (amplificador)

IDENTIFICACIÓN DEL BOTÓN	FUNCIÓN
13 POWER	Para conectar/ desconectar la alimentación.
3 1	Para seleccionar la fuente de entrada: VIDEO 1
3 2	Para seleccionar la fuente de entrada: VIDEO 2
3 3	Para seleccionar la fuente de entrada: AUX
3 4	Para seleccionar la fuente de entrada: TUNER
3 5	Para seleccionar la fuente de entrada: CD
3 6	Para seleccionar la fuente de entrada: TAPE
3 7	Para seleccionar la fuente de entrada: MD
3 8	Para seleccionar la fuente de entrada: TV
3 9	Para seleccionar la fuente de entrada: PHONO
3 0	Para seleccionar la fuente de entrada: DVD
1 INPUT	Para cambiar la selección de entrada.
18 RECALL (SHIFT)	Para cambiar de banda o seleccionar un preajuste.
17 CH+/–	Para memorizar o sintonizar frecuencias superiores: +
	Para memorizar o sintonizar frecuencias inferiores: –
5 VOL +/–	Para aumentar el volumen: +
	Para reducir el volumen: –
6 MUTING	Para silenciar el volumen del amplificador. Para desactivar el silenciamiento, vuelva a presionarlo.
16 ENTER	Para introducir la configuración.
10 GUIDE (BAND)	Para seleccionar FM o AM.

Continúa

DAV (combo de DVD y receptor)

IDENTIFICACIÓN DEL BOTÓN	FUNCIÓN
13 POWER	Para encender o apagar la alimentación
3 1 – 9, 0	Botones numéricos: para ajustar los elementos seleccionados en la pantalla
4 DOT (+10)	Para seleccionar el número 10 y superiores
16 ENTER	Para introducir la configuración
12 ◀◀	Para rebobinar
12 ▷	Para reproducir
12 ▶▶	Para avanzar rápidamente
12 ■	Para parar
12 ❚❚	Para realizar una pausa
7 D (TOP MENU)	Para hacer que aparezca en la pantalla el menú principal
14 INFO (DVD DISPLAY)	Para hacer que aparezca en la pantalla el estado de reproducción actual
12 ⏮	Para pasar al lugar o a la canción anterior
12 ⏭	Para pasar al lugar o a la canción siguiente
1 INPUT	Para cambiar el modo de entrada
2 PIP (SUBTITLE)	Para cambiar el subtítulo
22 △	Para mover el cursor hacia arriba
22 ▽	Para mover el cursor hacia abajo
22 ▷	Para mover el cursor hacia la derecha
22 ◁	Para mover el cursor hacia la izquierda
22 OK	Para introducir la selección de la pantalla MENU
21 MENU	Para invocar la visualización de MENU
11 EXIT (RETURN)	Para volver a la pantalla anterior en MENU
5 VOLUME +	Para aumentar el volumen (DAV)
5 VOLUME –	Para reducir el volumen (DAV)
6 MUTING	Para silenciar el volumen. Para desactivar el silenciamiento, vuelva a presionarlo
12 ←•	Permite reducir el flash.
12 •→	Permite aumentar el flash.
18 TOOLS (AMP MENU)	Menú AMP.
7 A (SETUP)	Permite visualizar el menú de ajustes.
7 B (OPEN/CLOSE)	OPEN/CLOSE.
7 C (D SKIP)	Permite seleccionar el disco siguiente.
17 CH+/–	Programación o sintonización de una frecuencia superior: +
	Programación o sintonización de una frecuencia inferior: –
18 RECALL (BAND)	Permite seleccionar la banda FM/AM.
15 SLEEP	Permite utilizar la función SLEEP.
10 GUIDE (SURROUND FIELD)	Permite utilizar la función SURROUND FIELD.
9 FAV (MEMORY)	Permite utilizar la función MEMORY.

SINTONIZADOR DE TV digital

IDENTIFICACIÓN DEL BOTÓN	FUNCIÓN
13 POWER	Para conectar/ desconectar la alimentación.
3 4 16 1 – 9, 0, ENT, DOT	Para cambiar el canal. Por ejemplo, para cambiar al canal 5, presione 0 y 5 (o presione 5 y ENT).
14 INFO (DISPLAY)	Para mostrar el canal actual.
9 FAV (FAVORITE)	Para utilizar la función "FAVORITE".
21 MENU	Para invocar la visualización del menú (MENU).
22 △	Para mover el cursor hacia arriba.
22 ▽	Para mover el cursor hacia abajo.
22 ▷	Para mover el cursor hacia la derecha.
22 ◁	Para mover el cursor hacia la izquierda.
22 OK	Para introducir una selección del menú (MENU).
17 CH +/–	Para pasar a canales superiores: +
	Para pasar a canales inferiores: –
18 RECALL	Para utilizar la función de cambio entre canales (JUMP, FLASHBACK, o CHANNEL RETURN) del televisor dependiendo del ajuste del fabricante de dicho televisor.
10 GUIDE (EPG)	Para utilizar la guía del programa.

Índice alfabético

A

Ajustes de fábrica 35

B

Bloqueo
  del control remoto 34
Borrado/cambio
  cocontrol remoto de conexión/desconexión 27
  señal aprendida 22, 23
Botones CH (CHANNEL) 13
Botón MUTING (Silenciamiento) 12, 15, 19, 26
Botones numéricos 11, 22
Botones selectores de componentes
  asignación de otros componentes 33
  programación de la función de conexión automática de la alimentación 27
  programación de señales 16
  programación de una serie de cocontrol remotos 32
Botones VOL (Volumen) 12, 15, 19, 26, 35
Borrado de todos los ajustes 35

C, D, E

Cambio 22
Componentes preajustados 10
Control de volumen 12, 15, 25

F, G, H, I, J, K, L, M

Función de conexión automática de la alimentación
  programación 27
Funciones de control del sistema 29

N, O

Número de código 10, 13

P, Q

Pilas 8

R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

Solución de problemas 37

http://www.sony.net/

Printed in Japan